



ESP

Después de tener una larga conversación con el P. Gerardo el año 2009, escribí lo siguiente: “Gerardo me hace pensar en el Platero de Juan Ramón Jiménez... fuerte y duro por fuera, pero blando y tierno por dentro. Los que hemos vivido en comunidad con él sabemos que puede llegar a ser intransigente en su búsqueda de la perfección religiosa según su manera de entender, creando tensiones si es necesario. Por otro lado, será capaz de esforzarse por hacer cualquier servicio a los hermanos de la comunidad. Austero y exigente a la vez, a sus ochenta años bien cumplidos se ve con el cuerpo maltrecho, pero con la mente y la voluntad enteras. Gerardo pertenece a una clase de religiosos en peligro de extinción. Y sería una pena que se extinguieran los religiosos como él, porque el reflejo de su acero permite vislumbrar algunos reflejos de lo que suponemos es la trascendencia...”

ITA

Dopo aver avuto una lunga conversazione con padre Gerardo nel 2009, ho scritto quanto segue: “Gerardo mi fa pensare al Platero di Juan Ramón Jiménez... forte e duro all'esterno, ma delicato e tenero all'interno. Quelli di noi che hanno vissuto in comunità con lui sanno che può diventare intransigente nella ricerca della perfezione religiosa secondo il suo modo di intendere, creando tensioni se necessario. D'altra parte, sarà capace di fare di tutto per rendere qualsiasi servizio ai confratelli della comunità. Austero ed esigente allo stesso tempo, all'età di ottant'anni appare malconco nel corpo, ma con la mente e la volontà intatte. Gerardo appartiene a una classe di religiosi in via di estinzione. E sarebbe un peccato se i religiosi come lui si estinguessero, perché il riflesso del suo acciaio ci permette di intravedere alcuni scorcì di ciò che pensiamo sia la trascendenza...”

CONSUETA MEMORIA

P. Gerardo LÓPEZ RIAÑO a Sancto Iosepho Calasanctio (Cerezo del Río Tirón 1928 – Zaragoza 2019)

Ex Provincia EMMAUS

ENG

After having a long conversation with Father Gerardo in 2009, I wrote the following: “Gerardo makes me think of Juan Ramón Jiménez’s Platero... strong and hard on the outside, but mild and tender on the inside. Those of us who have lived in community with him know that he can become intransigent in his quest for religious perfection according to his way of understanding, creating tensions if necessary. On the other hand, he will be capable of striving to do any service to the brothers of the community. Austere and demanding at the same time, at the age of eighty he looks with a battered body, but with a strong mind and will. Gerardo belongs to a class of religious in danger of extinction. And it would be a pity if religious like him were to become extinct, because the reflection of his steel allows us to have some glimpses of what we suppose transcendence is ...”.

FRA

Après avoir eu une longue conversation avec le père Gerardo en 2009, j’ai écrit ce qui suit : « Gerardo me fait penser au Platero de Juan Ramón Jiménez... fort et dur à l’extérieur, mais doux et tendre à l’intérieur. Ceux d’entre nous qui ont vécu en communauté avec lui savent qu’il peut devenir intransigeant dans sa recherche de la perfection religieuse selon sa façon de comprendre, créant des tensions si nécessaire. Par contre, il sera capable de se mettre en quatre pour rendre service aux frères de la communauté. Austère et exigeant à la fois, à quatre-vingts ans, il a l’air malmené dans son corps, mais l’esprit et la volonté intacts. Gérard appartient à une classe de religieux en voie d’extinction. Et il serait dommage que des religieux comme lui s’éteignent, car le reflet de son acier nous permet d’entrevoir quelques bribes de ce que nous supposons être la transcendance... ».

Gerardo nació en Cerezo del Río Tirón, en la provincia de Burgos, el 23 de abril de 1928. Sus padres se llamaban Ángel y Fidela. Su padre tenía que hacer muchos oficios para sacar adelante la numerosa familia: además de labrador pobre, era tendero, alguacil, tabernero y matorife. Un hombre recto, que enseñó la rectitud a todos sus hijos. Gerardo era el más joven de ellos. Antes que él, vinieron al mundo Amparo, Nicolás (militar desaparecido en la guerra civil), Andrés (escolapio, falleció en 2006), María (madre del también escolapio P. Paco Riaño, tempranamente fallecido, en 2008) y Avelino. *“Más otros tres o cuatro que yo no llegué a conocer, porque fallecieron niños antes de nacer yo”.*

Ya desde niño Gerardo soñaba con ser sacerdote. *“Me levantaba temprano, porque nunca he dormido mucho, y bajaba a la cuadra, que era el lugar más caliente de la casa, y allí jugaba a decir misas, porque como era monaguillo sabía bien cómo se decía misa. Otro juego que me encantaba era organizar procesiones con mis amigos”.* Cuando llegaban los claretianos de Santo Domingo de la Calzada a predicar las misiones populares, Gerardo se quedaba fascinado con el P. Castilla, que tenía un don especial para la predicación. Estaba ya decidido a irse al seminario de Valmaseda de los claretianos con otros muchachos de su pueblo cuando su hermano Andrés, diez años mayor que él y que ya era escolapio, se enteró, y se interpuso en su camino, indicándole la vía escolapia. Como lo que él en el fondo deseaba era ser sacerdote, lo mismo le daba una congregación que otra, así que siguió la invitación de su hermano y se fue con él a Zaragoza en julio de 1942. De allí en septiembre, con Jesús Ramo y acompañado por el P. Francisco Encuentra, maestro de novicios, se fue a Peralta.

Gerardo tenía una base cultural muy pobre: las escuelas de los pueblos dejaban bastante

Gerardo nacque a Cerezo del Río Tirón, nella provincia di Burgos, il 23 aprile del 1928. I suoi genitori si chiamavano Ángel e Fidela. Suo padre dovette fare molti lavori per mantenere la famiglia numerosa: oltre ad essere un povero contadino, fu negoziante, ufficiale giudiziario, taverniere e macellaio. Uomo retto, insegnò la rettitudine a tutti i suoi figli. Gerardo era il più giovane di loro. Prima di lui, sono venuti al mondo Amparo, Nicolás (soldato scomparso durante la guerra civile), Andrés (scolopio morto nel 2006), Maria (madre dello scolopio padre Paco Riaño, morto prematuramente nel 2008) e Avelino. *“Oltre a tre o quattro che non ho potuto conoscere, perché sono morti prima che io nascessi”.*

Già da bambino Gerardo sognava di diventare sacerdote. *“Mi alzavo presto, perché non dormivo mai molto, e scendevo nell’isolato, che era il posto più caldo della casa, e lì giocavo a dire la messa, perché come chierichetto sapevo come dire la messa. Un altro gioco che amavo era organizzare processioni con i miei amici”.* Quando arrivarono i clarettiani di Santo Domingo de la Calzada per predicare le missioni popolari, Gerardo rimase affascinato da padre Castilla, che aveva un dono speciale per la predicazione. Era già deciso ad andare al seminario clarettiano di Valmaseda con altri ragazzi del suo villaggio, quando suo fratello Andrés, di dieci anni più grande di lui e già scolopio, lo scoprì e lo ostacolò, mostrandogli la via scolopica. Poiché ciò che desiderava veramente era diventare sacerdote, non importava a quale congregazione si unisse, così seguì l’invito del fratello e andò con lui a Saragozza nel luglio del 1942. Da lì, a settembre, con Jesús Ramo e accompagnato da padre Francisco Encuentra, maestro dei novizi, si recò a Peralta.

Gerardo aveva un bagaglio culturale molto povero: le scuole dei villaggi lasciavano molto a

Gerardo was born in Cerezo del Río Tirón, in the province of Burgos, on April 23, 1928. His parents' names were Angel and Fidela. His father had to do many trades to support the large family: besides being a poor farmer, he was a shopkeeper, bailiff, tavern keeper and slaughtering. An upright man, he taught righteousness to all his children. Gerardo was the youngest of them. Before him, Amparo, Nicolás (a soldier who disappeared in the civil war), Andrés (a Piarist who died in 2006), Maria (mother of the Piarist Fr. Paco Riaño, who died early in 2008) and Avelino came into the world. *“Plus, three or four others that I did not get to know, because they died before I was born”.*

Even as a child Gerardo dreamed of becoming a priest. *“I would get up early, because I never slept much, and I would go down to the block, which was the warmest place in the house, and there I would play at saying masses, because since I was an altar boy I knew well how to say mass. Another game I loved was to organize processions with my friends”.* When the Claretians from Santo Domingo de la Calzada arrived to preach the popular missions, Gerardo was fascinated with Fr. Castilla, who had a special gift for preaching. He was already decided to go to the Claretian seminary of Valmaseda with other boys from his town when his brother Andrés, ten years older than him and already a Piarist, found out about it and stood in his way, showing him the Piarist way. Since what he really wanted was to become a priest, he did not care which congregation he joined, so he followed his brother's invitation and went with him to Zaragoza in July 1942. From there in September, with Jesús Ramo and accompanied by Fr. Francisco Encuentra, master of novices, he went to Peralta.

Gerardo had a very poor cultural background: the schools in the villages left much to be de-

Gerardo est né à Cerezo del Río Tirón, dans la province de Burgos, le 23 avril 1928. Ses parents s'appelaient Ángel et Fidela. Son père a dû exercer de nombreux métiers pour subvenir aux besoins de sa famille nombreuse : en plus d'être un pauvre agriculteur, il a été commerçant, huissier, tavernier et abatteur. Homme droit, il a enseigné la droiture à tous ses enfants. Gérard est le plus jeune d'entre eux. Avant lui, Amparo, Nicolás (un soldat disparu pendant la guerre civile), Andrés (un piariste décédé en 2006), María (la mère du piariste Paco Riaño, décédé prématurément en 2008) et Avelino sont venus au monde. *« Plus trois ou quatre autres que je n'ai pas pu connaître parce qu'ils sont morts avant ma naissance ».*

Dès son enfance, Gerardo rêvait de devenir prêtre. *« Je me levais tôt, car je ne dormais jamais beaucoup, et je descendais au bloc, qui était l'endroit le plus chaud de la maison, et là, je jouais à dire la messe, car en tant qu'enfant de chœur, je savais comment dire la messe. Un autre jeu que j'aimais beaucoup était d'organiser des processions avec mes amis ».* Lorsque les clarétains de Santo Domingo de la Calzada sont arrivés pour prêcher les missions populaires, Gerardo a été fasciné par le père Castilla, qui avait un don particulier pour la prédication. Il était déjà décidé à aller au séminaire clarétain de Valmaseda avec d'autres garçons de son village lorsque son frère Andrés, de dix ans son aîné et déjà piariste, l'apprit et lui barra la route en lui montrant le chemin piariste. Comme ce qu'il voulait vraiment, c'était devenir prêtre, peu lui importait la congrégation à laquelle il se joignait, il suivit l'invitation de son frère et partit avec lui à Saragosse en juillet 1942. De là, en septembre, avec Jesús Ramo et accompagné du père Francisco Encuentra, maître des novices, il se rendit à Peralta.

que desear. El nivel escolar de los postulantes de Peralta le venía un poco grande. Además, tenía otra desventaja importante: su vista no era buena. A los cinco años había padecido una enfermedad en las retinas, que le dejó cicatrices para el resto de su vida. El P. Encuentra decidió llevarlo a un oculista de Lérida. Hecho el examen óptico, el doctor dijo al P. Encuentra que no recomendaba que aquel muchacho hiciera estudios. De vuelta a casa, el P. Encuentra dijo a Gerardo que seguiría la formación de hermano, y en 1943 empezó el noviciado como tal. Ocurrió que el P. Valentín Aísa, Provincial, pasó una larga temporada en Argentina, entonces dependiente de Aragón, y el P. Encuentra no pudo comunicarle su decisión. Cuando volvió el P. Aísa, ordenó al P. Encuentra que volviera a colocar a Gerardo en el grupo de los clérigos, sacándolo de los hermanos. Tuvo que repetir el noviciado, y así su profesión simple tuvo lugar en 1945.

Después de su profesión fue a estudiar a Irache, siendo sus maestros los PP. Antonio Montañana y Laureano Suárez. Como era de esperar, el primer curso fue muy duro para él. Tenía que esforzarse mucho para ir rellenando las lagunas de cultura general que traía del pueblo, y pasaba con notas muy justas. Pero al terminar la filosofía y continuar con la teología, gracias a su hábito de trabajo, consiguió un nivel aceptable, incluso bueno. Su deficiencia visual no fue un obstáculo para lograr sus objetivos.

A primeros de diciembre de 1950 hizo su profesión perpetua, y en 1951 fue ordenado sacerdote en Albelda. Su primer destino como religioso fue Daroca. Allí se estrenó como profesor de primera enseñanza, con los niños pequeños. En 1953 recibió una nueva obediencia que le intimidó un poco: lo asignaron al colegio Escuelas Pías de Zaragoza, a la “quinta” de gra-

desiderare. Il livello di scolarizzazione dei candidati di Peralta era un po' troppo alto per lui. Aveva un altro grande svantaggio: la sua vista non era buona. All'età di cinque anni aveva sofferto di una malattia alla retina, che lo aveva segnato per il resto della sua vita. Padre Encuentra decise di portarlo da un oftalmologo a Lérida. Dopo un esame ottico, il medico disse a padre Encuentra che non consigliava al ragazzo di sottoporsi ad alcun esame. Al suo ritorno a casa, padre Encuentra disse a Gerardo che avrebbe continuato la sua formazione come fratello, e nel 1943 iniziò il noviziato come tale. Accadde che il provinciale, padre Valentín Aísa, trascorse un lungo periodo in Argentina, all'epoca una dipendenza dell'Aragona, e padre Encuentra non potette comunicargli la sua decisione. Quando P. Aísa tornò, ordinò a padre Encuentra di reinserire Gerard nel gruppo dei clerici, togliendolo dal gruppo dei Fratelli. Dovette ripetere il noviziato, e così la sua professione semplice ebbe luogo nel 1945.

Dopo la professione, andò a studiare a Irache, dove i suoi insegnanti erano i padri Antonio Montañana e Laureano Suárez. Come era prevedibile, il primo anno fu molto duro per lui. Dovette lavorare molto duramente per colmare le lacune nell'istruzione generale che aveva portato con sé dal villaggio, e passò con voti molto bassi. Ma al terminare la filosofia e continuando con la teologia, grazie alla sua abitudine al lavoro, raggiunse un livello accettabile, persino buono. La sua disabilità visiva non era un ostacolo al raggiungimento dei suoi obiettivi.

All'inizio di dicembre del 1950 fece la professione perpetua e nel 1951 fu ordinato sacerdote ad Albelda. Il suo primo incarico come religioso fu Daroca. Lì fece il suo debutto come insegnante di scuola elementare, lavorando con i bambini piccoli. Nel 1953 ricevette una

sired. The school level of the applicants from Peralta was a bit too high for him. In addition, he had another important disadvantage: his eyesight was not good. At the age of five he had suffered from a retinal disease, which left him with scars for the rest of his life. Father Encuentra decided to take him to an ophthalmologist in Lérida. After an optical examination, the doctor told Fr. Encuentra that he did not recommend that the boy undergo exams. On his return home, Fr. Encuentra told Gerardo that he would continue his formation as a brother, and in 1943 he began his novitiate as such. Fr. Valentín Aísa, Provincial, spent a long time in Argentina, then dependent on Aragón, and Father Encuentra was unable to communicate his decision to him. When Fr. Aísa returned, he ordered Fr. Encuentra to put Gerardo back in the clerical group, taking him out of the brothers' group. He had to repeat his Novitiate, and so his simple profession took place in 1945.

After his profession he went to study at Irache, where his teachers were Fathers Antonio Montañana and Laureano Suárez. As expected, the first course was very hard for him. He had to make a great effort to fill in the gaps in general culture that he had brought from the village, and he passed with very poor grades. But when he finished philosophy and continued with theology, thanks to his habit of work, he achieved an acceptable level, even a good one. His visual impairment was not an obstacle to achieving his goals.

At the beginning of December 1950, he made his perpetual profession, and in 1951 he was ordained a priest in Albelda. His first assignment as a religious was Daroca. There he made his debut as a primary school teacher, with young children. In 1953 he received a new obedience that intimidated him a little: he was assigned to the Escuelas Pías school in Zaragoza, to

Gerardo avait un bagage culturel très pauvre : les écoles des villages laissaient à désirer. Le niveau scolaire des candidats de Peralta était un peu trop élevé pour lui. Il avait un autre inconvénient majeur : sa vue n'était pas bonne. À l'âge de cinq ans, il avait souffert d'une maladie de la rétine qui l'avait marqué pour le reste de sa vie. Le père Encuentra décide de l'emmener chez un opticien de Lérida. Après un examen optique, le médecin a dit au père Encuentra qu'il ne recommandait pas que l'enfant subisse des examens. De retour chez lui, le père Encuentra dit à Gérard qu'il continuerait sa formation comme frère et, en 1943, il commença son noviciat comme tel. Il se trouve que le père provincial, Valentín Aísa, passa une longue période en Argentine, alors dépendance de l'Aragon, et le père Encuentra n'eût pas la possibilité de lui communiquer sa décision. A son retour, le père Aísa ordonna au père Encuentra de remettre Gérard dans le groupe clérical et de le sortir du groupe des Frères. Il dût refaire son noviciat et sa profession simple eut lieu en 1945.

Après sa profession, il est allé étudier à Irache, où ses professeurs étaient les pères Antonio Montañana et Laureano Suárez. Comme on pouvait s'y attendre, la première année fut très difficile pour lui. Il dut travailler très dur pour combler les lacunes de l'enseignement général qu'il avait apporté avec lui du village, et il obtint de très mauvaises notes. Mais lorsqu'il a terminé la philosophie et poursuivi la théologie, grâce à son habitude de travail, il a atteint un niveau acceptable, voire bon. Sa déficience visuelle n'a pas été un obstacle à la réalisation de ses objectifs.

Au début du mois de décembre 1950, il a fait sa profession perpétuelle et, en 1951, il a été ordonné prêtre à Albelda. Sa première affectation en tant que religieux fut Daroca. Il y fit

tuitos. No lo debió hacer mal, porque al año siguiente ya lo pasaron a un nivel superior: le pusieron a cargo de una sección de vigilados, y a dar clases de ciencias y matemáticas en bachillerato. *“Yo no sabía matemáticas, pero el P. Germán Gutiérrez siempre estaba dispuesto a echarme una mano, así que normalmente al acabar las clases, me pasaba muchas tardes estudiando con él”*. Este debió ser el modo convertirse en maestros de los jóvenes escolapios en tiempos de Calasanz...

En el año 1961 fue destinado de nuevo a Daroca, a petición de su amigo el P. Marcelo Comín, que había sido nombrado rector. Allí, además de las clases, se encargaba de la economía y de los internos. En 1964 fue nombrado rector de Daroca, y tuvo el triste honor de ser el último superior de aquella comunidad *“Yo mismo propuse en un Capítulo Provincial que se cerrara la casa. El colegio tenía la categoría de ‘libre asociado’ del instituto de Calatayud, así que estábamos a la merced de los profesores estatales. Por otra parte, el número de alumnos se había reducido mucho”*. El colegio se cerró en 1970, y los escolapios, a excepción del P. Vicente Moreno, que siguió en Daroca por un tiempo, fueron destinados a otros colegios.

Gerardo fue enviado a Zaragoza, al internado de Escuelas Pías. *“Fue el periodo de mi vida en que me sentí más feliz. Éramos nueve directores de internos, bajo el liderazgo del P. Antonio García Ríos, unidos como una piña, muy compenetrados”*. En Escuelas Pías estuvo tres cursos, y en 1973 fue enviado a Soria. Su franqueza al expresar su opinión al superior le hizo pasar allí un tiempo difícil, y en 1975 fue destinado de nuevo a Zaragoza, esta vez al colegio Cristo Rey.

En Cristo Rey, además de las clases, fue puesto a cargo de la economía, y fue nombrado vice-

nuova obbedienza che lo intimidì un po': fu assegnato alla scuola 'Escuelas Pías' di Saragozza, alla 'quinta' degli esterni, ammessi gratuitamente alla scuola. Non deve aver fatto male, perché l'anno successivo fu promosso a un livello superiore: fu messo a capo di una sezione di studenti sotto supervisione, e a insegnare scienze e matematica alla maturità. *“Germán Gutiérrez era sempre disposto a darmi una mano, quindi di solito passavo molti pomeriggi a studiare con lui dopo le lezioni”*. Questo deve essere stato il modo in cui i giovani scolopi diventavano insegnanti ai tempi del Calasanzio.

Nel 1961 fu nuovamente assegnato a Daroca, su richiesta del suo amico padre Marcelo Comín, che era stato nominato rettore. Lì, oltre all'insegnamento, si occupò delle finanze e dei convittori. Nel 1964 fu nominato rettore di Daroca ed ebbe il triste onore di essere l'ultimo superiore di quella comunità. *“Io stesso proposi in un Capitolo Provinciale che la casa fosse chiusa. La scuola aveva lo status di ‘libera associata’ della scuola secondaria di Calatayud, quindi eravamo alla mercé degli insegnanti statali. D'altra parte, il numero di studenti si era notevolmente ridotto”*. La scuola fu chiusa nel 1970 e gli scolopi, ad eccezione di don Vicente Moreno, che rimase a Daroca per un po', furono assegnati ad altre scuole.

Gerardo fu mandato a Saragozza, nel collegio Escuelas Pías. *“Fu il periodo della mia vita in cui mi sentii più felice. Eravamo nove direttori di collegio, sotto la guida di padre Antonio García Ríos, formando un tutt'uno, molto vicini”*. Rimase nelle Escuelas Pías per tre anni, e nel 1973 fu mandato a Soria. La sua franchezza nell'esprimere la sua opinione al superiore lo portò a vivere un periodo difficile, e nel 1975 fu nuovamente assegnato a Saragozza, questa volta alla scuola Cristo Rey.

the “fifth” class, of the free ones. He must not have done badly, because the following year he was promoted to a higher level: he was put in charge of a section of students under supervision, and to teach science and mathematics in high school. *“I didn’t know mathematics, but Father Germán Gutiérrez was always willing to give me a hand, so I usually spent many afternoons studying with him after class”*. This must have been the way young Piarists became teachers in Calasanz’ time....

In 1961 he was again assigned to Daroca, at the request of his friend Father Marcelo Comín, who had been appointed rector. There, in addition to the classes, he was in charge of the economy and the boarders. In 1964 he was appointed rector of Daroca, and had the sad honor of being the last superior of that community *“I myself proposed in a Provincial Chapter that the house be closed. The school had the category of ‘free associate’ of the institute of Calatayud, so we were at the mercy of the state teachers. On the other hand, the number of students had been greatly reduced”*. The school was closed in 1970, and the Piarists, with the exception of Fr. Vicente Moreno, who remained in Daroca for a while, were assigned to other schools.

Gerardo was sent to Zaragoza, to the boarding school Escuelas Pías. *“It was the period of my life in which I felt happiest. We were nine directors of boarding schools, under the leadership of Fr. Antonio García Ríos, united like a pineapple, very close”*. He was in Escuelas Pías for three years, and in 1973 he was sent to Soria. His frankness in expressing his opinion to the superior made him spend a difficult time there, and in 1975 he was again assigned to Zaragoza, this time to Cristo Rey School.

At Cristo Rey, in addition to the classes, he was put in charge of the economy, and was ap-

ses débuts en tant qu’instituteur, travaillant avec de jeunes enfants. En 1953, il reçoit une nouvelle obédience qui l’intimide un peu : il est affecté à l’école Escuelas Pías de Saragosse, à la « cinquième » des écoles libres. Il n’a pas dû mal se débrouiller, car l’année suivante, il est promu à un niveau supérieur : il est chargé d’une section d’élèves sous surveillance et d’enseigner les sciences et les mathématiques au baccalauréat. *« Germán Gutiérrez était toujours prêt à me donner un coup de main, et j’avais l’habitude de passer de nombreux après-midi à étudier avec lui après les cours »*. C’est sans doute ainsi que les jeunes piaristes devenaient enseignants à l’époque de Calasanz...

En 1961, il est à nouveau affecté à Daroca, à la demande de son ami le père Marcelo Comín, qui a été nommé recteur. Là, en plus de l’enseignement, il s’occupe des finances et des pensionnaires. En 1964, il est nommé recteur de Daroca et a le triste honneur d’être le dernier supérieur de cette communauté : *« J’ai moi-même proposé, lors d’un chapitre provincial, de fermer la maison. L’école avait le statut d’« associé libre » de l’école secondaire de Calatayud, et nous étions donc à la merci des enseignants de l’État. D’autre part, le nombre d’élèves avait été considérablement réduit »*. L’école fut fermée en 1970, et les piaristes furent affectés à d’autres écoles, à l’exception du père Vicente Moreno, qui resta à Daroca pendant un certain temps.

Gerardo est envoyé à Saragosse, à l’internat Escuelas Pías. *« C’est la période de ma vie où je me suis senti le plus heureux. Nous étions neuf directeurs d’internat, sous la direction du père Antonio García Ríos, unis comme une pomme de pin, très proches »*. Il a passé trois ans dans les Escuelas Pías et, en 1973, il a été envoyé à Soria. Sa franchise dans l’expression de son opinion au supérieur lui fit passer un moment

rector. En 1983 el P. Dionisio Cueva, que era el rector de Cristo Rey, fue relevado de su cargo por motivos de salud. El P. Provincial pidió al P. Gerardo que asumiera el cargo “in capite” hasta terminar el trienio. Pasó la economía al P. Manuel Royo, recién llegado de Argentina, y aceptó. Es entonces cuando yo conocí al P. Gerardo. Por primera vez en Cristo Rey el rector y el director del colegio (el P. José Antonio Gimeno) eran dos personas distintas, y no estaba muy claro cuáles eran las atribuciones de uno y otro. Fue un año tenso. El postulantado, el colegio, la enfermería, la comunidad... todo aquello era demasiado complejo para el P. Gerardo. Su salud se resintió, y sufrió una hemiplejía. Tuvo que ser internado en el hospital. Se fue recuperando. En 1984 el P. Gerardo presentó su dimisión como rector. La aceptó el P. Provincial, y envió al P. Gerardo a otro colegio de Zaragoza, el Calasancio.

En el Calasancio estuvo sólo un curso. Elegido Provincial el P. Cecilio Lacruz, le envió como rector a Peralta en 1985. Y fue un destino que le agradó. *“En Peralta la gocé. Me encantaba la tranquilidad del lugar, acoger a los que venían, tratar con la gente del pueblo...”* Fue rector durante dos trienios, y en 1991 pidió seguir allí, como vicerrector y ecónomo. Es entonces cuando comenzaron las obras de la casa.

En 1995 el P. Provincial Mariano Blas le propuso que fuera un año a Puerto Rico, como una experiencia nueva, para seguir o volver después. Aceptó encantado. Era la primera voz que subía a un avión. En Puerto Rico fue enviado al colegio Ponceño. Desde allí atendía dos comunidades: Punto Oro y Punto Diamante. Le gustaba el trabajo, pero tenía una seria limitación: no podía conducir, así que tenía que depender siempre del chofer que le llevara. Por eso al terminar el año decidió regresar a la provincia. El obispo de Ponce quiso ponerle a

A Cristo Rey, oltre all’insegnamento, fu incaricato delle finanze e fu nominato vicerettore. Nel 1983, P. Dionisio Cueva, che era il rettore di Cristo Rey, fu sollevato dal suo incarico per motivi di salute. Il padre provinciale chiese a padre Gerardo di assumere l’incarico “in capite” fino alla fine del mandato triennale. Manuel Royo, appena arrivato dall’Argentina, accettò di incaricarsi dell’economia. Fu allora che conobbi padre Gerardo. Per la prima volta a Cristo Rey, il rettore e il direttore della scuola (padre José Antonio Gimeno) erano due persone diverse e non era molto chiaro quali fossero le attribuzioni dell’uno e dell’altro. Fu un anno di tensione. Il postulantato, la scuola, l’infermeria, la comunità... era tutto troppo complesso per padre Gerardo. La sua salute ne risentì e soffrì di un’emiplegia. Dovette essere ricoverato in ospedale. Si riprese gradualmente. Nel 1984, padre Gerardo rassegnò le dimissioni da rettore. Il provinciale le accettò e mandò padre Gerardo in un’altra scuola a Saragozza, il Calasanzio.

Rimase al Calasanzio solo per un anno accademico. Quando padre Cecilio Lacruz fu eletto provinciale, lo mandò a Peralta, nominandolo rettore nel 1985. E fu una destinazione che gli piacque. *“A Peralta mi sono trovato bene. Mi piaceva la tranquillità del luogo, l’accoglienza di chi arrivava, i rapporti con la gente del villaggio...”*. Fu rettore per due periodi di tre anni e nel 1991 chiese di continuare a lavorare lì, come vicerettore ed economo. Fu allora che iniziarono i lavori per la casa.

Nel 1995, il padre provinciale Mariano Blas gli propose di andare a Porto Rico per un anno, come nuova esperienza, per continuare o tornare in seguito. Fu felicissimo di accettare. Era la prima volta che saliva su un aereo. A Porto Rico fu mandato al Collegio Ponceño. Da lì ha servito due comunità: Punto Oro e Punto

pointed vice rector. In 1983 Fr. Dionisio Cueva, who was the rector of Cristo Rey, was relieved of his post for health reasons. The Provincial asked Fr. Gerardo to assume the position “in capite” until the end of the three-year term. He passed the economy to Fr. Manuel Royo, recently arrived from Argentina, who accepted it. It was then that I met Father Gerardo. For the first time in Cristo Rey the rector and the director of the school (Fr. José Antonio Gimeno) were two different people, and it was not very clear what were the attributions of one and the other. It was a tense year. The postulancy, the school, the infirmary, the community... everything was too complex for Fr. Gerardo. His health was not good, and he suffered hemiplegia. He had to be admitted to the hospital. He began to recover. In 1984 Fr. Gerardo resigned as rector. Provincial accepted it and sent Fr. Gerardo to another school in Zaragoza, the Calasanz School.

He was in the Calasanz School for only one academic year. When Fr. Cecilio Lacruz was elected Provincial, he sent him to Peralta as Rector in 1985. And it was a destination that pleased him. *“In Peralta I felt happyt. I loved the tranquility of the place, welcoming those who came, dealing with the people of the town...”*. He was rector for six years, and in 1991 he asked to continue there, as vice-rector and bursar. It was then that work began on the house.

In 1995, Fr. Provincial Mariano Blas proposed that he go to Puerto Rico for a year, as a new experience, to continue or return later. He was delighted to accept. It was the first time he had ever been on a plane. In Puerto Rico he was sent to Ponceño College. From there he served two communities: Punto Oro and Punto Diamante. He liked the work, but he had a serious limitation: he could not drive, so he always

difficile, et en 1975 il fut à nouveau affecté à Saragosse, cette fois à l'école Cristo Rey.

À Cristo Rey, en plus de l'enseignement, il a été chargé des finances et a été nommé vice-recteur. En 1983, le père Dionisio Cueva, qui était recteur de Cristo Rey, fut relevé de ses fonctions pour des raisons de santé. Le père provincial demanda au père Gerardo de le remplacer « in capite » jusqu'à la fin du mandat de trois ans. Récemment arrivé d'Argentine, le père Manuel Royo accepta de se charger de l'économie. C'est alors que j'ai rencontré le père Gerardo. Pour la première fois au Cristo Rey, le recteur et le directeur de l'école (le père José Antonio Gimeno) étaient deux personnes différentes, et les attributions de l'un et de l'autre n'étaient pas très claires. Ce fut une année tendue. Le postulat, l'école, l'infirmerie, la communauté... tout cela était trop complexe pour le père Gerardo. Sa santé s'est dégradée et il a souffert d'une hémiplégie. Il dut être hospitalisé. Il se rétablit peu à peu. En 1984, le père Gerardo démissionna de son poste de recteur. Le père provincial l'accepta et envoya le Père Gerardo dans une autre école de Saragosse, Calasancio.

Il n'est resté là qu'une année scolaire. Lorsque le père Cecilio Lacruz a été élu provincial, il l'a envoyé à Peralta comme recteur en 1985. Une destination qui lui a plu. « À Peralta, je me suis senti à l'aise. J'ai aimé la tranquillité de l'endroit, l'accueil de ceux qui venaient, les relations avec les gens du village... ». Il a été recteur pendant deux périodes de trois ans et, en 1991, il a demandé à y rester, en tant que vice-recteur et économiste. C'est alors que les travaux de la maison ont commencé.

En 1995, le père provincial Mariano Blas lui a proposé d'aller à Porto Rico pendant un an, comme une nouvelle expérience, pour conti-

cargo de una comunidad cercana al Ponceño, pero la decisión ya estaba tomada.

En 1996, al regreso de Puerto Rico fue destinado al Calasancio de Zaragoza como coadjutor de la parroquia, y fue un periodo muy placentero para él. Se ocupaba de la administración parroquial, de la adoración nocturna, visitas a los enfermos, etc.

En 1999 el P. Provincial lo envió a Barbastro. Se encargó de acompañar las cofradías, era cronista de la casa, daba clases de apoyo... No se sintió del todo a gusto. Al acabar el cuatrienio, en 2003 el nuevo P. Provincial, Javier Negro, lo envió a Cristo Rey para dirigir la enfermería provincial. *“Fue el año más amargo de mi vida. Veía muertos por todos los sitios. Por la noche tenía pesadillas: procesiones de muertos... Allí perdí la salud. El médico de la enfermería me envió un mes a Soria, a tomar el fresco. Y allí en un mes me recuperé”*.

En 2004 fue enviado a Logroño. Y allí siguió hasta 2011. Era encargado de la iglesia, que sólo tenía culto el domingo. Era hospederero de la comunidad, para acoger a quienes llegaban de visita. Se encargaba de que la calefacción funcionara a su hora. Con muchas dificultades en la vista, con una artrosis que agarrotaba sus manos y no le permitía caminar bien. Con una memoria no del todo fiel... *“En los últimos años de mi vida sólo puedo ofrecer mi servicio torpe y seguramente infructuoso, pero es lo que puedo ofrecer. Estoy triste porque no veo salida a la situación actual. Prestamos atención a lo material, a lo que produce resultados, pero no a lo trascendente, a lo que hace que una vida religiosa sea auténtica. A mí me han formado de otra manera, según otros valores; por eso a veces me inhibo, estoy como desarraigado”*. Esto es lo que decía Gerardo, pero uno notaba que no era del todo cierto. Que, a pesar del

Diamante. Il lavoro gli piaceva, ma aveva un grave limite: non poteva guidare, quindi doveva sempre dipendere da un autista che lo portasse in giro. Così, alla fine dell'anno, decise di tornare in provincia. Il vescovo di Ponce voleva affidargli una comunità vicino a Ponceño, ma la decisione era già stata presa.

Nel 1996, al suo ritorno da Porto Rico, fu assegnato al Calasancio di Saragozza dove svolse le mansioni vice-parroco, e fu un periodo molto piacevole per lui. Si occupava dell'amministrazione della parrocchia, dell'adorazione notturna, delle visite ai malati, ecc.

Nel 1999 il Padre Provinciale lo inviò a Barbastro. Era incaricato di accompagnare le confraternite, era il cronista della casa, teneva corsi di recupero... Non si sentiva completamente a suo agio. Alla fine del mandato quadriennale, nel 2003, il nuovo provinciale, padre Javier Negro, lo mandò a Cristo Rey per dirigere l'infermeria provinciale. *“Fu l'anno più amaro della mia vita. Vedevo persone morte ovunque. Di notte avevo degli incubi: processioni di morti... Lì ho perso la salute. Il medico dell'infermeria mi mandò a Soria per un mese, per cambiare aria. E lì mi sono ripreso in un mese”*.

Nel 2004 è stato inviato a Logroño. Vi è rimasto fino al 2011. Era responsabile della chiesa, che si riuniva solo la domenica. Era il padrone di casa della comunità, per accogliere coloro che venivano in visita. Si assicurava che il riscaldamento funzionasse puntualmente. Con molti problemi di vista, con un'artrosi che gli irrigidiva le mani e non gli permetteva di camminare bene. *“Negli ultimi anni della mia vita posso solo offrire il mio servizio maldestro e probabilmente infruttuoso, ma è quello che posso offrire. Sono triste perché non vedo vie d'uscita dalla situazione attuale. Prestiamo attenzione al materiale, a ciò che produce risultati, ma*

had to depend on a driver to take him. So at the end of the year, he decided to return to the Province. The bishop of Ponce wanted to put him in charge of a community near Ponceño, but the decision had already been made.

In 1996, upon his return from Puerto Rico, he was assigned to the Calasanz of Zaragoza as curate of the parish, and it was a very pleasant period for him. He was in charge of the parish administration, night adoration, visits to the sick, etc.

In 1999 Fr. Provincial sent him to Barbastro. He was in charge of accompanying the confraternities, was the chronicler of the house, gave support classes... He did not feel completely at ease. At the end of the four-year term, in 2003 the new Provincial, Fr. Javier Negro, sent him to Cristo Rey to direct the provincial infirmary. *“It was the most bitter year of my life. I saw dead people everywhere. At night I had nightmares: processions of the dead... I lost my health there. The infirmary doctor sent me to Soria for a month, to get some fresh air. And there I recovered in a month”.*

In 2004 he was sent to Logroño. He remained there until 2011. He was in charge of the church, which worshipped only on Sundays. He was the host of the community, to welcome those who came to visit. He was in charge of making sure that the heating worked on time. With many difficulties with his eyesight, with an arthrosis that stiffened his hands and did not allow him to walk well. *“In the last years of my life I can only offer my clumsy and probably fruitless service, but that is what I can offer. I am sad because I see no way out of the present situation. We pay attention to the material, to what produces results, but not to the transcendent, to what makes religious life authentic. I have been formed in a different way, according*

to nuer ou revenir plus tard. Il a été ravi d’accepter. C’était la première fois qu’il prenait l’avion. À Porto Rico, il a été envoyé au collège Ponceño. De là, il a servi deux communautés : Punto Oro et Punto Diamante. Il aimait son travail, mais il avait une sérieuse limitation : il ne pouvait pas conduire, et devait donc toujours compter sur un chauffeur pour le conduire. À la fin de l’année, il a donc décidé de retourner dans sa Province. L’évêque de Ponce voulait lui confier une communauté près de Ponceño, mais la décision avait déjà été prise.

En 1996, à son retour de Porto Rico, il a été affecté au collège Calasancio de Zaragoza en tant que vicaire de la paroisse, et ce fut une période très agréable pour lui. Il s’occupe de l’administration de la paroisse, de l’adoration nocturne, des visites aux malades, etc.

En 1999, le père provincial l’a envoyé à Barbastro. Il était chargé d’accompagner les confréries, d’être le chroniqueur de la maison, de donner des cours de rattrapage... Il ne se sentait pas tout à fait chez lui. À la fin du mandat de quatre ans, en 2003, le nouveau provincial, père Javier Negro, l’envoie à Cristo Rey pour diriger l’infirmerie provinciale. *« Cefut l’année la plus amère de ma vie. Je voyais des morts partout. La nuit, je faisais des cauchemars : des processions de morts... C’est là que j’ai perdu la santé. Le médecin de l’infirmerie m’a envoyé à Soria pendant un mois, pour changer un peu. Et là, je me suis rétabli en un mois ».*

En 2004, il a été envoyé à Logroño. Il y est resté jusqu’en 2011. Il était responsable de l’église, qui ne célébrait que le dimanche. Il était l’hôte de la communauté, pour accueillir ceux qui venaient en visite. Il veillait à ce que le chauffage fonctionne à temps. Avec beaucoup de difficultés de vue, avec une arthrose qui raidissait ses mains et ne lui permettait pas de

sufrimiento, su vida rebosaba de una rara plenitud, un gozo íntimo de quien está satisfecho consigo mismo, porque ha entregado su vida entera a Dios y sabe que Él no le va a fallar. El resto... es cuestión de tiempo.

En 2011 fue trasladado a la comunidad - enfermería de Cristo Rey. En 2012 pasó, con todos los demás miembros de la enfermería, a la Residencia Betania. Y allí falleció tranquilamente el 19 de enero de 2019. Tenía 91 años de edad. El Señor le ha concedido el descanso eterno, y puede reposar en paz, sin tensiones ni preocupaciones: Otro se ocupa de todo ello.

P. José P. Burgués Dalmau Sch. P.

non al trascendente, a ciò che rende autentica una vita religiosa. Sono stato formato in un altro modo, secondo altri valori; ecco perché a volte sono inibito, mi sento sradicato". Questo è ciò che disse Gerardo, ma si notava che non era del tutto vero. Nonostante la sofferenza, la sua vita traboccava di una rara pienezza, una gioia intima di chi è soddisfatto di sé, perché ha dato tutta la sua vita a Dio e sa che Lui non lo deluderà. Il resto... è una questione di tempo.

Nel 2011 è trasferito nella comunità - infermeria di Cristo Rey. Nel 2012, e con tutti gli altri membri dell'infermeria, è trasferito nella Residenza Betania. E lì si è spento serenamente il 19 gennaio 2019. Aveva 91 anni. Il Signore gli ha concesso il riposo eterno e può riposare in pace, senza stress o preoccupazioni: Qualcun altro si sta occupando di tutto.

P. José P. Burgués Dalmau Sch. P.

to other values; that is why sometimes I am inhibited, I feel uprooted". This is what Gerardo said, but one could see that it was not entirely true. That, in spite of the suffering, his life overflowed with a rare fullness, an intimate joy of one who is satisfied with himself, because he has given his whole life to God and knows that He will not fail him. The rest... is a matter of time.

In 2011 he was transferred to the community - infirmary of Cristo Rey. In 2012 he passed, with all the other members of the infirmary, to the Betania Residence. And there he passed away peacefully on January 19, 2019. He was 91 years old. The Lord has granted him eternal rest, and he can rest in peace, without tension or worries: Another takes care of it all.

Fr. José P. Burgués Dalmau Sch. P.

bien marcher. « *Dans les dernières années de ma vie, je ne peux qu'offrir mon service maladroit et probablement infructueux, mais c'est ce que je peux offrir. Je suis triste parce que je ne vois pas d'issue à la situation actuelle. Nous prêtons attention au matériel, à ce qui produit des résultats, mais pas à la transcendance, à ce qui rend une vie religieuse authentique. J'ai été formé d'une autre manière, selon d'autres valeurs ; c'est pourquoi parfois je suis craintif, je me sens déraciné* ». C'est ce que dit Gérard, mais on s'aperçoit que ce n'est pas tout à fait vrai. Que, malgré la souffrance, sa vie débordait d'une rare plénitude, d'une joie intime de celui qui est satisfait de lui-même, parce qu'il a donné toute sa vie à Dieu et qu'il sait qu'Il ne le décevra pas. Le reste... c'est une question de temps.

En 2011, il a été transféré à la communauté - infirmerie de Cristo Rey. En 2012, il a déménagé, avec tous les autres membres de l'infirmerie, à la Résidence Betania. C'est là qu'il s'est éteint paisiblement le 19 janvier 2019. Il avait 91 ans. Le Seigneur lui a accordé le repos éternel, et il peut se reposer en paix, sans stress ni soucis : Quelqu'un d'autre s'occupe de tout.

P. José P. Burgués Dalmau Sch. P.